

DODATOK č. 1 k ZMLUVE O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV ZO DŇA 27.6.2023

uzatvorený v súlade s § 3 a nasl. zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o nájme“) a § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“)
(ďalej len ako „Dodatok“)

Zmluvné strany

Správa majetku mesta Trnava, p. o.

Sídlo: Spartakovská ulica 7239/1B, 91701 Trnava
Štatutárny orgán: Ing. Lenka Klimentová, PhD., riaditeľka
IČO: 53041984
DIČ: 2121254883
IČ DPH: SK 2121254883
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK03 0900 0000 0051 6911 6466
Zodpovedná osoba: Mgr. Marek Neštický, +421 910 661 207
(ďalej len ako „prenajímateľ“)

a

Hokejový klub Trnava

Sídlo: Ulica Spartakovská 7239/1B, 917 01 Trnava
Štatutárny orgán: Mgr. Adriana Hostovecká, prezidentka klubu
IČO: 36088960
DIČ: 2020165389
(ďalej len ako „nájomca“)
(prenajímateľ a nájomca spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok I. / Úvodné ustanovenia

1. Prenajímateľ je príspevková organizácia zriadená Mestom Trnava a samostatnou právnickou osobou, ktorý podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a že je oprávnený zaväzovať sa podľa tejto zmluvy a plniť si záväzky z nej vyplývajúce.
2. Prenajímateľ je výlučným prevádzkovateľom a správcom nehnuteľností tvoriacich objekt Mestský zimný štadión, Spartakovská 7239/1B, Trnava, nachádzajúci sa v Slovenskej republike, v meste Trnava, v katastrálnom území Trnava v budove zapísanej na liste vlastníctva č. 13598, ako stavba bez súpisného čísla – zimný štadión, postavený na pozemku C-KN parc.č. 5671/211 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 6496 m², ktorej vlastníkom je Mesto Trnava (ďalej len „MZŠ“).
3. Nájomca je slovenská právnická osoba – občianske združenie, založené podľa právneho predpisu Slovenskej republiky, ktorý podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že má plnú právnu subjektivitu a spôsobilosť právne konať a že je oprávnený zaväzovať sa podľa tejto zmluvy a plniť si záväzky z nej vyplývajúce.
4. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.06.2023 Zmluvu o nájme nebytových priestorov s centrálnym číslom zmluvy 247/2023 (ďalej len „Zmluva“).
5. Zmluvné strany tohto Dodatku sa dohodli na nižšie špecifikovanom Dodatku č. 1 k Zmluve, ktorý sa považuje za súčasť Zmluvy (ďalej tiež ako „Dodatok“).

Článok II. / Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany tohto Dodatku sa dohodli, že v súvislosti so schváleným uznesením Mestského zastupiteľstva mesta Trnava č. 276 zo dňa 2.11.2023 sa Zmluva mení nasledovne:

- a) Článok IV. Zmluvy sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

*„Predmetom zmluvy je nájom časti nebytových priestorov v správe prenajímateľa, nachádzajúcich sa v nebytových priestoroch označených v článku II. ods. 2 zmluvy o výmere **19,74 m²** (z toho 1 kancelária o celkovej výmere 13,36 m² a skladové priestory k obchodným priestorom (občerstvenie) o výmere 6,38 m²) (ďalej len „predmet nájmu“). Predmet nájmu je bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 k zmluve.“*

- b) Článok VII. bod 1 Zmluvy sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„1. Zmluvné strany sa v súlade s § 3 ods. 1 a nasl. zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, článok 5 VZN č. 514 o určovaní obvyklého nájomného za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trnava (ďalej len

„VZN č. 514“) v spojitosti s Príkazom primátora č. 4/2023 k určovaniu výšky nájomného za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trnava pre obdobie od 1.7.2023 do 30.6.2024 dohodli na mesačnom nájomnom vo výške **2489,87 EUR/rok bez DPH** (kancelárske priestory vo výmere 13,36 m² x 134,01 EUR/ m² a skladové priestory vo výmere 6,38 m² x 109,64 EUR/ m²) K nájomnému bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov.“

- c) Článok VII. bod 2 Zmluvy sa mení tak, že jeho pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„2. Nájomca je povinný popri nájomnom podľa ods. 1 tohto článku zmluvy platiť aj cenu za služby spojené s užívaním predmetu nájmu (spotreba elektrickej energie, prívod kúrenia, vody, stočné a odvoz komunálneho zmesového odpadu) vo výške **30 EUR/mesiac/bez DPH**. K cene za služby spojené s užívaním predmetu nájmu bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov.“

- d) Príloha č. 1 k tejto Zmluve sa mení tak, že jej pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza sa týmto novým znením:

„Príloha č. 1 – Predmet nájmu – špecifikácia

Popis	Číslo miestnosti	Výmera v m ²	Podlažie
kancelária	209	13,36	2.
sklad	221	6,38	2.
CELKOM v m²		19,74	

”

Článok III. / Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle § 47 a Občianskeho zákonníka to dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle www.crz.gov.sk. Zmluvné strany sa podpísaním tohto Dodatku zaväzujú k jeho plneniu vo všetkých odsekoch.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom prenájomca dostane 3 vyhotovenia a nájomca dostane 1 vyhotovenie.
3. Zmluvné strany Dodatku vyhlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, uzatvorili ho po vzájomnej dohode, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že obsah tohto Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho vlastnoručne podpisujú.
4. Dodatok zverejnený dňa

V Trnave dňa

.....
Ing. Lenka Klimentová, PhD.,
za prenájomcu

.....
Mgr. Adriana Host'ovecká,
za nájomcu